№ 8891 6/19 ԴՈՍԵՄԲԵՐ 1914 ԲԷՆԶԵՆԳԻՀ 6 ԹԸՇՈՒՆԸ ՍԱՆԻ 330 30 ԸՆԾԸ ՄԷՆԷ

ՍԱՀԻՊԸ ԻՄԱԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻԻՏՈՒՐԻ
ՏԱՎԱ ՎԷՊԱԼԻ
ՅԱԿՈԲ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միէկսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՋԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թարիխի թէկսիսի 1877

ԱՂԲ. ԱԼ. Ի ԴԱՐԵՇԸՄԸ
Ն. 49

ՋԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ, ՄԻԼԼԻՑԷ, ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՑԷ

20 ԲԱՐԱ — ԵՐԵՎՄԻ ՍԷՐՈՂԷՍ ԿԱՋԷՊԱՆ — 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (۱۲۹۳)
DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

Կապէքայա այիս մէվասս հազգրնցա սահիպի իմքիյազա միւռահասար օլընըր։ Մազսուզլար սահիպի իմքիյազը իմցասընը վէ իթարէհանէնին մէսիրը մախսուսընը սամպի օլմալը տր։ Ֆէրճ օլընմայան էվրագ իստէ օլընմազ։ Իլանար ուրայիքի միւրէսիլի իլէ ճէր օլունուր։

ԱՊՕՆԷ ԳԻՑԱԹԼԱՐԸ ԲԷՇԻՆ (Մէջ. 20)

Սքանգոլ վէ Թաուրա, սէնէկլիքի	130	գրշ.
» » » 6 այլըգը	70	»
» » » 3 այլըգը	40	»
Մէմալիքի էճնէպիյէ սէնէկլիքի	32	ֆր.
» » » 6 այլըգը	17	»
» » » 3 այլըգը	10	»

ԹԻՒՐՔԻԱ–ԻԹԻԼԻԱՖԸ ՄԻՒՍԷԼԼԷՍ ՏԷՎԼԷԹԼԷՐԻ

ՇԻՏՏԷԹԼԻՖՄԻՐ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

Մըսիր հուսուրընցան 120 քիլօմէթրօ իյէրի. — Գալէաբիլ Նախլը իզոլալը. — Ռուս բօքրաղընցա. — Բանալարը մաղլուպիյէքի. — Ռուս էսիրէրի, ճէպէլ բօքլարը

Նպմ. 5 Թարիխինտէ գոբարկէոճը ումումիսէն Թէպլիզ օյնմըշ ըր։—

Հէր հիսէբէնէ սարիլէոբալարբա մուհարեպէթ մուվաֆֆէգիյէթլէ սէվամ իտիյօր։

Մըսրը հուսուսընցաքի գէթաթը-մէզ հուսուսան 120 քիլօմէթրօ իյէրիտէ օյան Գալէաթիւ Նախլը իլզալ իլէ Օսմ. սանճաղընը տիքմիշ ըր։

Լազիքի մանթըգասընան Ռուսիա իյէրիսինէ կիրմիշ օյան գէթաթը-մէզ չէտա պիր մուհարպէպի սրէնէ-զով ալը Հազալա Ռուսլարը մաղուսա իմմիշլէր ըր. սրեշմէնէ քիլիկէթլէ թէնէֆթ վէրտիրմիշլր ըր։ Գու մուսարէպէտ 100 էսիր իլէ 2 ճէպէլ Թօբը գէթաթը-մէզ Թարֆընան զապթ իտիմիշ ըր։

Գրէսրիլ Նախլ Սինա չէպիհ ճէզիրէսինտէ Ագապէնին 150 քիլօմէթրօ ղարալը չմամիսինտէ վէ Սուէյշին 120 քիլօմէթրօ չարգի ճէնուպիսինտէ վէ Մըսրան Մէգէյէտ կիտէն Թարիղին իպէրինտէ Թայրզ պիր զալա իւսթունտէ պիր զալա օլուպ իշինտէ պիր ճաբ, 2 ճէյմէ, պէր գալ խարմա ղալանը վէ հէմիլերին իսթիքամէթլրընա մանուս պազը կէսիկլիճիլեր վար ըր։)

ՕՍՄ.—ՐՈՒՍ ՏՕՆԱՆՄԱԼԱՐԸ ՄՈՒՀԱՐԷՊԷՍԻ

Գոբարկէոճը ումումիսէն 5 Նպմ. Թարիխլէ Թէպլիդ օյնմըշ ըր։—

Գոբարէնդէ ալայլան Ռուս ֆիլօսը գալմազ իւզրէ չէգան ասնանմազ՝ Սէվասթօբոլ ալէզալրընա Ռուսլարն 5 զէրիւը վէ 2 գրուազէօրան փրէքէքա ֆիլօսը պուլարբա մուհարեպէտ պալամըշ ըր։ Տիւշմէն ֆիլօսը Սէվասթօբոլ իսթիքամէթինտէ բիւնթ իթմէքտէ ըր։ Տօնանմազը սիւրմէնի թառգիպ իտիյօր։ Նէթիճէտ պէրբաս գիտիրիլմէճէք ըր։

Քէօբրիլքէյ մուհարեպէսինտէ պօզալան սիւրմէնան պազգամ 5 մէթրայէշ իզթիրամ օլընմըշ ըր։

Թրապիզօնը պամպարթման իթմէք հիւրթընա պալանան Ռուս ասնանմասը՝ ասնանմալի Հիւմայուն Սեվասթոպոլ էսնէլերինտէ եռգալմըշ ըր։ Վուգուս կէլէն մուհարեպէտ պիր Ռուս զրնիլը մուհիմ խասարա օղրամըշ ըր։ ասնանմանն մրթէպագի ռազամը քէպի սիսան իսթիքամէտ իտէրէք Սէվասթոպոլ իսթիքամէթինտէ ֆիբոբ իթմիշ ըր. ասնանմամըշ թառգիպ իտիյօր։

*** «Թ- ԷՖքէտեր» վազիէթ հազգընա պրասա պիր Թրապիզօն ասիկլերինտէ իրիլի վուգուս գելէմէսինէն, նէթիճէտ Մոսգով կէմիլերինին եռգալը ելէ վերմէսի իլէ նիհայէթլենէճէկի թապէի իսի. գոբարկէոճը ումումիսէն սիւն կէճ վուգուս զալան ասն իլի թէպլիդիտէ պա ֆիլօսըմըզը պոյա չզգմայարգ սիւն ֆիլօսըզա սիւրմէն կէմիլերի ապրասընա պիր մուհարեպէի պակրիլէ վուգուս պալաբրընը իկիսար վէ թէելիրա իտիյօր։ Թէպլիդաքի ռեմիլերի ալաբրընը Ռուսլարդն գաթի պիր ինիզամ վէ մաղալպիլերի իլէ նեթիկլենմէսինէ մանի օլան չէյ՝ սիւրմէն ֆիլօսընն գօրգաճա ֆիբոբը օյնաչ ալը։ մահէզա պիզ էօյլէ իւմիտ իտիյօրլար քի սիւրմէնին ֆիլօսըզա թէմամ

իթմէքտէքի խէվֆ վէ հիպանէթինտէն ալալը անճաղ պիր զարէլրընը իչէ եարամալանաղ պիր հալէ կէլմէսի իլէ նէթիճէլենէն գալ իլգ միւսաէմէ, իքինճի պիր սէֆա Մոսգով կէմիլերինին գալարը սէրեալէ ինմիլերիլէ նիհայէթլենճէկ վէ «Եավուզ»ըմըզին սթէյնիսար Թօբլարը, Ռուլարան գաթրէն սէ ամրազը ինթիգամ եղլեյճէճէք սիր։»

*** Երնէ մէղքիւբ կազէթասան.— Գարարկէոճը ումումիսինին սիւնքի Թեպլիզը բէսմիսի, պիր Թարֆան Մըսրբա ասզրու հարաքէթ իտն զրթաաթը սա-քէրիյէմիզին վէ սիկէր Թարֆան սա Գարամ իսթիքամէթինտէ իլերլեյեն Թէարրուզ գարագզոլարըմըզը, հարաքէթլերինի մուվաֆֆագիյէթլէ թէթվէճ եղլեսիքլերինի մրպեներին սիր։ Ֆիլանդիա Մըսրբասաքի ասքարիմիզին հուսուսը Թէճավուզզը Թարգիպ իտն 10—11 կիլոմէթր պիր զեման զարֆընան 12) քիլօմէթրօլէպ ուզան պիր մեսաֆէ զարթ եղլեմէսի, ճիրաան բէք զիյատ զելմէմէք պիր մուվաֆֆագիյէթը հարպիյէ Թեյզիլ եղլեր։ Ն մրքեմէզ վէ մրթեթազը օրասլարը պիլէ անճաղ օ. տէրեճէ մուվաֆֆագիյէթքէտարանէ վէ սէրի պիր նեբիրլէր իչրա իսէպլէթլէրի նազարը իթիպարա ալընըրսա, նիսպէթէն բէք զիյատ.զարը միսահա, չօրաղ վէ գամսալ պիր արազիտ իլերլեմէկէ մեճբուր օյան զէթաթըմըզդն պա. մուվաֆֆագիյէթլերինաքի զրմէթ ու եհէմմիյէթ պիր զարթ սահա վէ թէգահիր եղեր. պունան մասա, պա. մուվաֆֆագիյէթին իքիտ եղեսիկի իքինճի պիր մանեա վարքի, օ սա Մըսրբասաքի ինկիլիզ օրասլարընը օրասմըզա գարը չիմայէ գասար ճէտտի պիր մուգավէմէթ իպրաղընան Թէվագզը վէ իթթիրազ եղլեսիքի պիր գալ իլանթիր սա մուվաֆֆագիյէթլերինաքի գրմէթ ու եհէմմիյէթ պիր գարթ սահա վէ թէգահիր եղեր. պունան մասա, պա. մուվաֆֆագիյէթին իքիտ եղեսիկի իքինճի պիր մանեա վարքի, օ սա Մըսրբասաքի ինկիլիզ օրասլարընը օրասմըզա գարը չիմայէ գասար ճէտտի պիր մուգավէմէթ իպրաղընան Թէվագզը վէ իթթիրազ եղլեսիքի կիպ օ զեման սա պա. Թարֆլարասաքի հարաքէթը սաքէրիյէմիզ, Թէեիրրթը վասի վէ մահիմ իլգ մուվաֆֆագիյէթը մահիմմէի իհրազ եղլեմէյ օլանագ ալը։ Տիկէր Թարֆան Լազիքան մանթըգասընան իլերլեյեն Թէարրուզ գալարբամազդն հարաքէթլերի ատ ալը սերբեսէտ իմմապախ պալունմագան ալը։ Գու ճիհէթաքի իլգ մահիմ սեմերլերի, սահա եռգալ պիր զեման իչրն ինթիզար օլունապիլէճէկի իմմիթնաեյիզ. ֆագաթ պա. սազիգասա սահա զիյատ մինթաղը օլան օլան պիր չեյ վար քի, օ սա ասն կիտնլերատ վիճուազընը իհսան իթմէքտէն գօրգմայան Ռուս ֆիլօսընին, պա. կիւն եարքն եռգալը եելե վերեպիմէսինաքի իհիմալը գավինին Թէճագուզը ալը։

*** Սինտ մէղքիւբ կազէթա՝ Թրապիզան մահիպերինին չեգարկէ Թէլեկրաֆ իւզերինտ տեյօր քի, Թրապիզան բինկեճանընա կելեն Ռուս կեմիլերի մրլանընտա 7 գէթ պեյիւք կեմի սէչիրմիկի վէ պա. եեսի կէմիճեն պէշ սանեսին 2 տիրեքլի վէ 3 պաճալը օլաղընը վէ մրթեպագը իքի կեմինին ատ եալընդ 3 տիրեքլի վէ 2 պաճալը պալանաղընը պիլտիրիլմեքտէ ալը, պա. մալումատա նազարեն Թրապիզընը Թօբա Թուրան Ռուս սեֆինինին եամրատ պեբվեճեճը ալը օլմազ իզթիրազ եղլեյր։

Զբրիլլար.— «Եավան Սթանսսթ» 13,000 թոնս, սիւրաթը 17 միլ վէ 8 պեյիւք, 12 միլթեվասսրթ վէ 20 քիլիւք Թօբլը օլաղ, 1906ատ ինչ օլանմըշ ալը։ «Սիվպաթօլ Եէֆէթաֆի» 13,000 թոնս, սիւրաթը 16 միլ վէ 8 պեյիւք, 12 մրթեվասսրթ վէ 20 քիլիւք Թօբլը, 1906ատ ինչ օլանմըշալը։ «Եանթէ Ֆիրէն» 12,800 թոնս, սիւրաթը 16 միլ վէ 4 պեյիւք, 16 միւռ Թեվասսրթ վէ 20 քիլիւք Թօբլը 1900 ատ ինչ օլանմըշ ալը։ «Թէրի Սիվեռ» 13,500 թոնս, սիւրաթը 16 միլ վէ 4 պեյիւք, 14 միւթեվասսրթ, 4 քիլիւք Թօբլը 1893ատ ինչ օլանմըշ ալը։ «Բէռթիլով» 9,000 թոնս, սիւրաթը 15 միլ վէ 4 քիլիւք, 8 միւթեվասսրթ, 10 քիլիւք Թօբլը 1896ատ ինչ օլանմըշ ալը։

Գրուազկօրկէր.— «Գակօլ» 6,800 թոնս, սիւրաթը 23 միլ վէ 12 միւթեվասսրթ, 22 քիլիւք Թօբլը 1902ատ ինչ օլանմըշ ալը։ «Եամիլթ Մէրքիւրիա» 6,800 թոնս, սիւրաթը 23 միլ վէ 12 միւթեվասսրթ վէ 22 քիլիւք Թօբլը, 1903ատ ինչ օլանմըշ ալը։

Իշթէ մուհասիբէմիզին թէլեկրաֆնա նազարեն, Թրապիզան բինկեճանընա կէմիլ օլան Ռուս ֆիլօսընին պեյիւք կեմիլերի պունլարան իսարէթ պիր քի պա. կեմիլերի պունլարան իսարէթ պիր Դարա սէնիզ ճանանմասընին են միւքեմմէլ սեֆինելերի ալը։ Գիզ Ռուս ճանանմասընին պա. կեմիլերի Սեվասթոպոլան հարաքէթ իլե Թրապիզան բինկեճանընա գասար կեմիլերինի պեյիւք պիր ճիրաթ սա իսէրէզ։ Զինքի Սեվասթոպոլան Թրապիզանա գասար օլան մեսաֆէ 1100 քիլօմէթրօ գասար ալը. Ռուս ֆիլօսընին իսէ են ազը կեմիսի 15 միլ կեթմիկինէ, եանի Թազրիպէն 28 քիլօմէթրօ պիր սիւրաթլա հարաքէթ իթմիկինէ կեօրէ, Թեքմիլ ֆիլօսընն սասթա 28 քիլօմէթրօսան փազլա գարթ իսէմեկեճկի պեմիի ալը։ Շու հալալ Սեվասթոպոլան Թրապիզանա գասար օլան մեսաֆէյի Ռուս ֆիլօսը անճաղ 40 սասթա, եանի պիր պուլուգ կիլանան փազլա պիր միւսաթեթ գարթ իսէպիլեր. Գու գասար միւսաթեթ զարֆինան իսէ պիզիմ «Եավուզ» իլե «Միթիլիյանին Սթանսլան հարաքէթ իլե Ռուս ֆիլօսընը եա Թրապիզան էօնիլատ օղրազրամասը վէ եամասա Սեվասթոպոլ բիրկեճանընա միւսթաճալ լիմանա կիրմէսէն եվվել եազմասը բէք միհիթմէմ ալը։ Գիանէն ալէյի, սոպահա, ազամա Գարը Սիյահ Ռուս ֆիլօսը իյէ «Եավուզ» վէ «Միթիլիա» արասընա պիր միւսաթէմ էնթիզար իսէպիլիրիզ։

ԷՐԶՐՈՒՄՍԱ ՌՈՒՍ ԷՍԻՐԼԵՐԻ

«Իզամ» տեյօր քի Քէօբրիլքէյ մուհարեպէսինտէ Ռուսլարան իզթիրամ օլընան միթրայեզլերի պիր զոգ Թեքհիրգար վէ երզազ իլե ալընան եսիրլեր եվվելքի կիսն երզրումա կէթիրիլմիշ ալը։ երզրումըն պիրթիւն եհալիսի ֆեվճ ֆեվճ չեհր խարիճինէ չզգմըշար վէ օրասա թասվիրէ ալընմազ պիր. չէվգ վէ մեսերլէթլէ պունլարը գարշըլամըշլար վէ օնրա խալֆի մուազզամընն նուսրէթ վէ հրնուսը Օսմանլիյէնին Թեմսիլի մուազֆէֆերիյէթի. նամսա իսթիլեն ատաչա ամրնան օյնաչլար ալը։ Իսէրբանընն լիթասթանան Քէօբրիլքէյ մուհարեպէթլանան Թօքնուլարընը գէն բէք պեյիւք պիր մեհարէթ իսրազ եղլեսիկի վէ բէք միւսաիր ենասիսիլար իհսան թարֆլարի ալը։ «Ռուս ֆիլօսընին սամանլարընա կէլէրգէն գանանան Մըսրը հիհէթ սահիպինտ Ինկ. վէ Հնա սաքէրլերինին խէնեալլեր վէ սիքէնլի սրբերլեր եարմազան օյաուգլարընէ կէօրմիշ ալը։ Հէր 100 մէթրօլզ մեսաֆէյէ զազր Թօքլարա միւսելլան գավվէթլի իթթիֆաքամար վար ալը. Բոր-Սաիտ Ռոմա վարարընը զապթլերի պիր Իթալիան միւհէնտիսլի կէօրիւմիշլէր ալը։ Գու միւհէնտիս Օսմ.լարընը Մըսրը հուսուսընա քիլլի գավվէթ Թօքլարազլարընը սեյլեմիշ ալը։

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՈՒՄԻ

Պերլին, 18 (Բեսմի).— Գոբարկէոճը ումումիսին Թէպլիդ ալը. «Հարպի Ֆլանարա հեվալիսինտ մահնրեպեյէ տեվամ օյնընալար։ Գալբասաքի ասվաղ ումումիյէտ պիր Թեպլեսալ եազ ալը։ Արիւն օրմանընաքի Թեսրբուզմըզ մուվաֆֆագիյէթլի իլերլեյար։ Վէրսեսնին ճէնուպընաքի Ֆրանսըզ հիւճիւմը սէֆ իսէլմէ։ Սէն Միհիել եազընընա Մեօզ նէհրինին զարպ սահիլինէ կէճնաբերիլեն սաքերլերիմիզէ գարը Ֆրանսըզլարըն հիւճիւմը պիրաբէտ պազը մուվաֆֆագիյէթ իզթիրան իթմիշլէն գարթ պիր հէզիմէ վէ ազամէթ սիւչար իսէլար։ Մեբլ մեվզրընն հէնուալը չարգիսինէն իհրա թթիկիմիզ հիւճիւմ եանասընա Ֆրանսըզլարը մեվզալարընն պիր զըմընը թերքէ իհմար իթթիք։ Աաքերմիզ Շաթօ-Շաթիոնը հիւճիւմէ զազթ իթթ, Լեհիսթանան Լոցն չիմալինտ եենի պազլանան մահարեպլերը հենուզ հիչ պիր նէթիճէ վերմեմիշ ալը։ Տիւշման Սալասվն հենուալը չարգիսինէն Մելրա մեվզրընա ասզրը բիւճաթ թթմիշ ալը։ Շեմալտ են ուճաքի հեանմրզը գուվվեթլի պիր Ռուս սիւվարիսինի մաղուսա իսէրեք Բելգալենին պերիսինտ բիւսկիւրթմիշ ալը։

— Շարգ սանեալի հարզնան Ալեմանլարը վէ Սըրպիասա տախի Ավսթրիալարը մուզաֆֆերիյէթլերի պուսրասա ումումի պիր չեվգ իլերի կէթիրմիշ ալը։ Կազէթալար Ավսթրիալարը Սըրպիասաքի ֆիբուճհաթլարընան պահալ պունը սեվգիլեճեյի եհեմմիյէթինի եազզուրլար։ Վէ սեյօրլար քի. «Ավսթրիա Մոնարխիսնան պունան պեյալ Սըրպլարը սեվգիլեճեյինէ հաքիմ օլապիլեճէկի կիպի, չեճասթ վէ մեթանէթլերի սայեսինտ եասա իթթիքլերի պա. վազիյէթանն ալընը Ավսթրիալար չալանը Թեպրիճ ալը։ Զինքի պա. վազիյէթ սալեսինտ Սըրպիա իլե օլան հարպ սահա չապազ պիր սուրէթտ խիթամ. պալապիլեճէք ալը։»

— «Գերմանիր Թագէպլաթ» Վարշավա վալիսի պարան Քրքեան էսիր խարմանի չու սուրէթլի հեքեալ իտիյօր։ «Գարան Քրքի՝ երքանը հարպլար պիրլիքա օթօսսալ իլե Վարշավասան Քրիանօլա կէթմէկի սըրասա մեգզիր չեհրին չիտաեթլի պիր մահարպէ նէթիճէսանա Ալեմանլարա զարթ իսէրմիշ օլընընը պիմիյօր իսէ։ Թօրսվէն եազընլարընը վասլ օլասլ օլասրը գալ. մեգզիր իքի իսաբերէրին կիչերինտ սաան օլասրը կիպի պա. կիսն սահի բէք չօգ խարգ միւրասաթլա գալ օլընմըշլար ալը. օն իքի կիսն զարֆինան հասալ օլան մեպլաղընն մեճմալը հենուզ մալիմ սեյլի ալը։ Իմբերաթօր 5 միլիոն գուրան գալ օլընմըշ ալը։ Խանեսանը գրալի ազասընան պեյիւք գալմը սահի մահիմ մզգասարա մեպլաղզ գալա օլընմըյար ալը։ Քրաթի Անչթալ պանգասը 20 միլիոն վէ վէ Կիզելճաֆթ պանգասը սահի 5 պուչուգ միլիոն մարգ գալա օլընմըշ ալը։ Թաշրալարասան կէլէն բարբրլարան սահի նէթիճէսինն բէք բարլազ օլասրը անլալըմըշ ալը։

Գերլին, 18.— Թօրնան «Գերլիներ Թագէպլաթ» պիլտիրիյօր։ «Գերլինեալ Ֆոն Հինճենպէրգ ազիսէքի բարբրը նէյր իթմիշ ալը։— Իմբերաթօր սինքի Թեպլիզիմ չու ճէվապը վէրմիշ ալը. «— Ժէնէրալ ֆոն Հինճենպէրգ, սուն վէ պա. կիսն գալանմըշ օլասրընը գիբ-Թահրարասան ասլայշ պեյանը Թէչքքիր իսէրիմ։ Էրքանը հարպ բէխինդզէ սահի մուավինլերինիզին հարաքէթ ատ չալանը Բազարեր ալը։ Գիզ մահարեպէլերաթ պեյիւք պիր պեսալեթ ումումիյէտ պիր Թեպլեսալ եազ ալը։ Արիւն օրմանընաքի Թեսրբուզմըզ մուվաֆֆագիյէթլի իլերլեյար։ Վէրսեսնին ճէնուպընաքի Ֆրանսըզ հիւճիւմը սէֆ իսէլմէ։ Սէն Միհիել եազընընա Մեօզ նէհրինին զարպ սահիլինէ կէճնաբերիլեն սաքերլերիմիզէ գարը Ֆրանսըզլարըն հիւճիւմը պիրաբէտ պազը մուվաֆֆագիյէթ իզթիրան իթմիշլէն գարթ պիր հէզիմէ վէ ազամէթ սիւչար իսէլար։ Մեբլ մեվզրընն հէնուալը չարգիսինէն իհրա թթիկիմիզ հիւճիւմ եանասընա Ֆրանսըզլարը մեվզալարընն պիր զըմընը թերքէ իհմար իթթիք։ Աաքերմիզ Շաթօ-Շաթիոնը հիւճիւմէ զազթ իթթ, Լեհիսթանան Լոցն չիմալինտ եենի պազլանան մահարեպլերը հենուզ հիչ պիր նէթիճէ վերմեմիշ ալը։ Տիւշման Սալասվն հենուալը չարգիսինէն Մելրա մեվզրընա ասզրը բիւճաթ թթմիշ ալը։ Շեմալտ են ուճաքի հեանմրզը գուվվեթլի պիր Ռուս սիւվարիսինի մաղուսա իսէրեք Բելգալենին պերիսինտ բիւսկիւրթմիշ ալը։

— Շարգ սանեալի հարզնան Ալեմանլարը վէ Սըրպիասա տախի Ավսթրիալարը մուզաֆֆերիյէթլերի պուսրասա ումումի պիր չեվգ իլերի կէթիրմիշ ալը։ Կազէթալար Ավսթրիալարը Սըրպիասաքի ֆիբուճհաթլարընան պահալ պունը սեվգիլեճեյի եհեմմիյէթինի եազզուրլար։ Վէ սեյօրլար քի. «Ավսթրիա Մոնարխիսնան պունան պեյալ Սըրպլարը սեվգիլեճեյինէ հաքիմ օլապիլեճէկի կիպի, չեճասթ վէ մեթանէթլերի սայեսինտ եասա իթթիքլերի պա. վազիյէթանն ալընը Ավսթրիալար չալանը Թեպրիճ ալը։ Զինքի պա. վազիյէթ սալեսինտ Սըրպիա իլե օլան հարպ սահա չապազ պիր սուրէթտ խիթամ. պալապիլեճէք ալը։»

— «Գերլիներ Թագէպլաթ» Վարշավա վալիսի պարան Քրքեան էսիր խարմանի չու սուրէթլի հեքեալ իտիյօր։ «Գարան Քրքի՝ երքանը հարպլար պիրլիքա օթօսսալ իլե Վարշավասան Քրիանօլա կէթմէկի սըրասա մեգզիր չեհրին չիտաեթլի պիր մահարպէ նէթիճէսանա Ալեմանլարա զարթ իսէրմիշ օլընընը պիմիյօր իսէ։ Թօրսվէն եազընլարընը վասլ օլասլ օլասրը գալ. մեգզիր իքի իսաբերէրին կիչերինտ սաան օլասրը կիպի պա. կիսն սահի բէք չօգ խարգ միւրասաթլա գալ օլընմըշլար ալը. օն իքի կիսն զարֆինան հասալ օլան մեպլաղընն մեճմալը հենուզ մալիմ սեյլի ալը։ Իմբերաթօր 5 միլիոն գուրան գալ օլընմըշ ալը։ Խանեսանը գրալի ազասընան պեյիւք գալմը սահի մահիմ մզգասարա մեպլաղզ գալա օլընմըյար ալը։ Քրաթի Անչթալ պանգասը 20 միլիոն վէ վէ Կիզելճաֆթ պանգասը սահի 5 պուչուգ միլիոն մարգ գալա օլընմըշ ալը։ Թաշրալարասան կէլէն բարբրլարան սահի նէթիճէսինն բէք բարլազ օլասրը անլալըմըշ ալը։

Գերլին, 18.— Թօրնան «Գերլիներ Թագէպլաթ» պիլտիրիյօր։ «Գերլինեալ Ֆոն Հինճենպէրգ ազիսէքի բարբրը նէյր իթմիշ ալը։— Իմբերաթօր սինքի Թեպլիզիմ չու ճէվապը վէրմիշ ալը։ «— Ժէնէրալ ֆոն Հինճենպէրգ, սուն վէ պա. կիսն գալանմըշ օլասրընը գիբ-Թահրարասան ասլայշ պեյանը Թէչքքիր իսէրիմ։ Էրքանը հարպ բէխինդզէ սահի մուավինլերինիզին հարաքէթ ատ չալանը Բազարեր ալը։ Գիզ մահարեպէլերաթ պեյիւք պիր պեսալեթ ումումիյէտ պիր Թեպլեսալ եազ ալը։ Արիւն օրմանընաքի ասվաղ ումումիյէտ պիր Թեպլեսալ եազ ալը։ Արիւն օրմանընաքի Թեսրբուզմըզ մուվաֆֆագիյէթլի իլերլեյար։ Վէրսեսնին ճէնուպընաքի Ֆրանսըզ հիւճիւմը սէֆ իսէլմէ։ Սէն Միհիել եազընընա Մեօզ նէհրինին զարպ սահիլինէ կէճնաբերիլեն սաքերլերիմիզէ գարը Ֆրանսըզլարըն հիւճիւմը պիրաբէտ պազը մուվաֆֆագիյէթ իզթիրան իթմիշլէն գարթ պիր հէզիմէ վէ ազամէթ սիւչար իսէլար։ Մեբլ մեվզրընն հէնուալը չարգիսինէն իհրա թթիկիմիզ հիւճիւմ եանասընա Ֆրանսըզլարը մեվզալարընն պիր զըմընը թերքէ իհմար իթթիք։ Աաքերմիզ Շաթօ-Շաթիոնը հիւճիւմէ զազթ իթթ, Լեհիսթանան Լոցն չիմալինտ եենի պազլանան մահարեպլերը հենուզ հիչ պիր նէթիճէ վերմեմիշ ալը։ Տիւշման Սալասվն հենուալը չարգիսինէն Մելրա մեվզրընա ասզրը բիւճաթ թթմիշ ալը։ Շեմալտ են ուճաքի հեանմրզը գուվվեթլի պիր Ռուս սիւվարիսինի մաղուսա իսէրեք Բելգալենին պերիսինտ բիւսկիւրթմիշ ալը։

— Ֆրանսըզլար Նաբուլիսն Վէնեսիէ կիտէն «Սան Ճիորճիո» իթալիան վապորընը զապթլա Գիզէրթալա կէօթիւրմիշլեր ալը։

— Ավսթրիալար՝ Վալիէվօյա ասզրը իհրա իթթիքլերի չիտաեթլի պիր հիւճիւմ նէթիճէսինտ Սըրպ օրասընընը իսքիլե պէօլերէք պիր գըմընը չարգա վէ սիկէր գըմընը սահի ճէնուպա ասզրը բիւճաթ իթթիքլեր ալը։ Սըրպլարը պիրթիւն երզազ վէ նազլեյլե սարպալարը զապթ իտիյօր։

Բոմա, 17.— 1891 օրնքը էթրասը Թերխա իտիյօր։

ՊԱԼԿԱՆԼԱՐՏԱ

Գուլկար պալ վէքիլի Մ. Բասսալաֆի՝ բասիգալ Քրքասը բէյսի Մ. Զանոֆ՝ մուխասիֆ Քրքասալը բէյսինէն զիրէթինի հեր զէման գասալէ հազը օլասուղընը սէօյլէմէյ ալը։ Հիւ քիւմէթ Քրքասանա մենասալ պիր մէպուսաք՝ Գալկար գապիտանլարին Թեճէսաբաթ Քրքի քամբլէն Թերգ օլանաբզընը «Տնէ.Լ.ի» կազէթասընա սեօյլէմէյ ալը։ Մրեսաբլեն չիմաբի հասաբներին բէք սերի սուրէթտ ինքզասի իթթիկինի վէ պեօյիւք պիր եէէմմիյէթի հայդ օլասուղընը պէյանա Թեէբբրինտ հիչ պիր մրնասպէպմրզլրք օլմայան պա. մեճելէ իլե մեզուլ օլմազլրզընն հրաչիմէճէճ պէօյիւք պիր խաթա սա խարիկինի ատ սեոլուսչ ալը։

Տհեհաղան լիմանը.— Գուլկար կազէթալարընը պէյանընա կէօրէ, Զանոգալէ պողազը իլե Վարնա վէ Պուրկազ լիմանլարընն գալանմազ նէթիճէսինէ Գուլկարիա, Սըրպիա, Բումանիա վէ Ռուսիա իչրն էմիսա իրրաճաթ, իսթալոթ վէ Թրանսիթ Տէսեղաճ Թարիգինէ վուգուս պուլմազտա օլզա, իսկէլէ վէ սեբօլրատա պէօյիւք մըգասարա եմիսա եըղըլմըշ ալը։ Թիճարէթ նազարը իսկէլեսի կենէչլեթարթմեք վէ սեբօ վէ անթրբրլարն մըգասարընը արթըրմազ նէյլեթսաթ ըլ.։

*** Գուլկար միլլի գումիթէսինէն պիր

ԳԻՐ ԼԻՐԱԼԸԴ ՍԱԽԹԷ ԳԱՆԴԱ ԴԱՎԱՒԻՄԻՆԷ ՏԱՒԻՐ

Մեվզբի Թեասվիլէ չզգարբլան սախթէ պանգա գավմիմ հազգընա եվվելճէ նէյր իսիկն իլատա զէյլ օլմազ իւզրէ եչքեալը մալիմ օլան պիրինի Թերթչ գավմիմ գապալ իթմէյի էհալիյէ Թավսիյէ օլունուր։ Ասխապը գավմիմ պանգը Օսմ.նին Գալարասաքի իսարէթի մերքեզիյէսինէ պիմիրասան եէալերինաեքի պիրինի Թերթիպ գումիլերի եէնի Թերթիպ գավմիմ մրպասէլէ իսէպիլեճէլերի վէ իչալ մրպասէլէ մուսամիլէսի Գալարասաքի Օսմ. պանգասը՝ եալընզ Սթանպալասաքիլեր իչրն իհրա իսէեճէ ալը։ Թարգասրասա իսկ, պա. մրպասէլէ պիրթիւն Օսմ. պանգասը չիպիլերինէ իհրա օլանանագ ալը։ 10-1

հէլէթ մուխալիֆ ֆըրգաւոր բէիսլէրինէ միւրաճաաթլա Մակէդոնիանցն Գուլկարլարա իշղալի մէսելէսինի միւղաքէրէ իշլիւն եռաբլեանց ամամի պիր իհթիմաա քէնարլէրինին ալ հաղբը պուլնմասը Թէքիֆի իթմիշ սիր։

*** Սէլանիկէն պլամբիրիակէ կէօրէ, Ավթրիա բոսթանլըսընդան մասէա սայիր պիթիւն էնէպի բոսթանլեր նայրմբ. 1էն իթպարէն իշլեմէմէք սիրլեր։

*** Սոֆիա Սլավ էմիյէթինէ Բուսիայա կէնարէրիմիշ օլան սքիրլի հելեթի Դաֆզանարլա կիթմիշ սիր։

***Աասլար ունիպի պուլղարլարդն կէրեք հինա վէ կէրեք խաստէթ Գարա ունիպ պուլղարլարանա իւթիւն օլասաղը Սոֆիա Թիմարթ նէղարէթի ֆէնն չիւպանին Թեռդիզիրլանան ունլուլիմշ սը։

Գալգան իբրհիմարնին իհնասը.— Գալգան իթթիհատնին իհնասը իշլեան Սըրպիա վէ Եունան Թարֆընան Գուլկարիա վերիւեէք սրպի Բավկարթըն սայիր Թեթիի էֆքեար օլունըյոր։ Սըրպիանան հիւքիմէթի սրպի Թասվիզթըն էսասլա գապալ իթմշ, ֆագաթ վերիւեէք սրպինին վարսար խաթրընը կէչէմէսինի չարթ գոյմշ սը։ Եունան իսթ սրպի Թերքէ կիպի ֆէտասքարլըզ սա պուլընմաս